

CERTIFICATE

Quality-Assurance System for material manufacturer
according to directive 2014/68/EU

Certificate-No.: 07-202-9190-WZ- 1506/16

Name and address
of the manufacturer: **Třinecké železářny, a.s.**
Průmyslová 1000
CZ 739 70 Třinec – Staré Město

Herewith we certify that the manufacturer has established and applies a **quality-assurance system related to the material**. This QA System has been subjected to a specific assessment acc. to directive 2014/68/EU, annex I, point 4.3 with regard to the materials mentioned in the scope of approval.

Approved acc. to directive
2014/68/EU: **QA-System in relation to materials,**
EN 764-5, section 4.2 and AD2000-Merkblatt W0

Certification file no.: **4316359/01**

Audit report file no.: **9190 P 1506/16**

Scope of approval:
(product / material) **Unalloyd, lowalloyd ferritic and high alloyd austenitic
steel billets and bars, hot rolled**

Production site: **Sochorová válcovna**
CZ 272 01 Kladno Dříň

The certificate is valid until: **November 2019**
Only valid with a certificate in force acc. to EN ISO 9001

Prague 01.11.2016



Notified Body (0045)
for Pressure Equipment



Prochaska

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Annex: scope of approval

Region: TÜV NORD Czech, s.r.o. Tel. +420 296 587 211
Českomoravská 2420/15 Fax +420 296 587 240
CZ 190 00 Praha 9 e-mail: tuev-nord@tuev-nord.cz

Member of



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

ZERTIFIKAT

Qualitätsmanagementsystem für Werkstoffhersteller nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: 07-202-9190-WZ- 1506/16

Name und Anschrift des Herstellers: **Třinecké železářny, a.s.
Průmyslová 1000
CZ 739 70 Třinec – Staré Město**

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller ein **Qualitätsmanagementsystem in Bezug auf Werkstoffe** eingeführt hat und dies anwendet. Dieses QM-System wurde gemäß der Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 4.3 in Bezug auf die im Geltungsbereich genannten Werkstoffe einer spezifischen Überprüfung unterzogen.

Geprüft nach Richtlinie 2014/68/EU: **QM-System in Bezug auf Werkstoffe,
EN 764-5, Abschnitt 4.2 und AD2000-Merkblatt W0**

Zertifizierung-Az.: **4316359/01**

Auditbericht-Nr.: **9190 P 1506/16**

Geltungsbereich:
(Produkt / Werkstoff) **Knüppel, Blöcke und Stäbe aus unlegierten und
niedriglegierten ferritischen und hochlegierten
austenitischen Werkstoffen**

Fertigungsstätte: **Sochorová válcovna
CZ 272 01 Kladno Dříň**

Das Zertifikat ist gültig bis: **November 2019**
Nur gültig in Verbindung mit einem gültigen Zertifikat nach EN ISO 9001.

Prag, den 01.11.2016



Notifizierte Stelle (0045)
für Druckgeräte



Prochaska

Anlage: Geltungsbereich

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Region: TÜV NORD Czech, s.r.o. Tel. +420 296 587 211
Českomoravská 2420/15 Fax +420 296 587 240
CZ 190 00 Praha 9 e-mail: tuev-nord@tuev-nord.cz

Mitglied der



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)
 Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045

Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nr. 4.3 und AD 2000-Merkblatt W 0
 Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, annex I pt. 4.3 and AD 2000-Guideline W 0

Firma/firm: Třinecké železářny, a.s. Datum / Date : 02.11.2016 / Vávra
 Ort / place: CZ 739 70 Třinec - Staré Město Aktanz. / File: 4316359/01
 Anlage zum Zertifikat / Annex to Certificate SAP:
 DGRL/PED-Nr.: 07-202-9190-WZ-1506/16
 AD 2000-W0-Nr.: 07-203-9190-WP-1506/16



Ifd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Designation	Spezifikation Specification	Lieferzust. Delivery Condition	Erzeugnisform Type of Product	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Ø[mm]	Gewicht (t)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1					Certified acc. to PED annex I, sec. 4.3 by the notified body of TÜV NORD GmbH (Reg.no. 0045) In connection with the regulations within column 8, the materials meet the general mechanical and technological requirements of PED.			Zertifiziert gemäß Druckgeräte-Richtlinie Anhang I, Pkt. 4.3 durch die Zertifizierungsstelle. In Verbindung mit den unter Spalte 8 genannten Prüfgrundlagen erfüllen die Werkstoffe die allgemeingültigen mechanisch-technologischen Anforderungen der Druckgeräte-Richtlinie.
1.1	S235JR, S235J2, S275J2, S275JR, S355J2	EN 10025-2	N	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70	Ø 300	AD-2000 W9,W13	APZ 3.1
1.2	TSIE285, TSIE355	DIN 17102	N, V	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70	Ø 300	DIN 17102	APZ 3.1
1.3	P250GH, 16Mo3, 13CrMo4-5, 11CrMo9-10	DIN EN 10273	N V V	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70	Ø 150* Ø 70 Ø 150* Ø 70 Ø 150*	AD-2000 W9,W13	TRD 107, APZ 3.1
	P355 NH	DIN EN 10273	N		Ø 70	Ø 150*	DIN EN 10273	TRD 107, APZ 3.1
1.4	C 22.8	DIN 17243	N	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70	Ø 300	DIN 17243	Für DGRL PMA erforderlich for PED PMA necessary

Erläuterungen / NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermo-mechanisch behandelt / thermo mechanical treated
 U = Unbehandelt, wie gewalzt, / not treated; SR = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperatureregelt umgeformt / controlled hot rolled
 Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 2014/68/EU / Hints for materials use acc. to Directive 2014/68/EU :
 Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich.
 The specific material operation conditions have to be approved by pressure equipment manufacturer and by the notified body in charge

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)
 Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045

Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nr. 4.3 und AD 2000-Merkblatt W 0
 Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, annex I pt. 4.3 and AD 2000-Guideline W 0

Firma/firm: Třinecké železářny, a.s. Datum / Date : 02.11.2016 / Vávra
 Ort / place: CZ 739 70 Třinec - Staré Město Aktenz. / File: 4316359/01
 Anlage zum Zertifikat / Annex to Certificate DGRL/PED-Nr.: 07-202-9190-WZ-1506/16 SAP:
 AD 2000-W0-Nr.: 07-203-9190-WP-1506/16



lfd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Designation	Spezifikation Specification	Lieferzust. Delivery Condition	Erzeugnisform Type of Product	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Ø[mm]	Gewicht (t)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2.1	P235,S235,S275,S355 TSIE285,TSIE355	EN 10025-2 DIN 17102	U	Knüppel, Blöcke Knüppel, Blöcke billets	70 170 300	165 300	AD2000-W0	Vormaterial für Weiterverarbeitung Input for next manufacturing
2.4	46Mn5, 34CrMo4	EN 10083-3	U	Rundstahl, warmgewalzt Blöcke, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70 130x130 240x240	Ø 120	TP 202-140-13, VdTUV WBl. 311/V2,430	Vormaterial für die Gasflaschen Input for gas cylinders
3								Andere Werkstoffe außerhalb DGRL Für DGRL PMA erforderlich Other materials without PED For PED PMA necessary
3.1	X5CrNi18-10, X4CrNi18-12 X2CrNi19-11, X5CrNiMo17-12-2 X2CrNiMo17-12-2,X2CrNiMo18-14-3 X6CrNiTi18-10,X2CrNiMoTi17-12-2	EN 10088-3	AT	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70 Ø 250	Ø 250	-	
3.2	LF2	ASTM/ASME A350	N	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70 Ø 300	Ø 300	-	*) Für größere Abmessungen mechanische Werten nach Vereinbarung
3.3	C45E	EN 10083-2	+QT N	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70 Ø 250*)	Ø 100*) Ø 70 Ø 250*)	-	*) for greater dimensions mechanical values acc. to agreement
3.4	42CrMo4	EN 10083-3	+QT	Rundstahl, warmgewalzt hot rolled rounds	Ø 70 Ø 250*)	Ø 250*)	-	

Erläuterungen / NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermo-mechanisch behandelt / thermo mechanical treated
 AR = Unbehandelt, wie gewalzt, / not treated; SR = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperaturregelt umgeformt / controlled hot rolled